

**Feladó:**  
**Küldve:** kedd 2023. augusztus 15 7:36  
**Címzett:** Varga Tünde polgármester; hivatal@nadasdladany.fejer.hu  
**Tárgy:** Közérdekű adatigénylés

Tisztelt Nádasdladány Község Önkormányzata! Varga Tünde polgármester!

Az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: Infotv.) 28. § (1) bekezdése alapján a következő adatigénylést terjesztem elő.

**Kérem 15 napon belül, szíveskedjen válaszolni részemre:**

**A 2023.03.30.- i testületi ülésen tárgyalta a testület a 214/52 hrsz.- ú út és a 167/2 hrsz. árok tisztítását. A helyreállítási munkák elvégzésére árajánlatokat kértek be.**

- Milyen feltételek alapján választották ki a vállalkozókat akiktől árajánlatot kértek be?

- Dátum szerint mikor, milyen időpontban kérték be az árajánlatokat?

**A 167/2 hrsz.-ú árok tisztítására 3 766 000 Ft vissza nem térítendő támogatást kapott az önkormányzat. A legkedvezőbb ajánlat 3 038 925 Ft+ Áfa, azaz bruttó 3 859 434,75 Ft.**

- A Budapesti székhelyű Kvinta Karneol Kft.- t hol találták?

- Milyen tételek alapján jött ki a nyertes kivitelező bruttó összegű ajánlata?

- Milyen pénzből fizették ki a támogatás feletti 93 434,75 Ft összeget a kivitelezőnek?

- Miért nem szerepel a jegyzőkönyvben, hogy a kapott támogatás összege nem fedezi a kivitelezési munkadíj összegét és azt valamiből pótolni kell? Ez már nem tartozott a képviselő testületre?

**Kérem küldje meg részemre a fenti munkákhoz kapcsolódó:**

- **Ajánlattevők tételes és részletes árajánlatait**

- **A nyertes ajánlattevőkkel megkötött szerződést**

- **A kiküldött árajánlat bekérők másolatait és azok kérésének időpontját igazoló dokumentumokat. Értem ezalatt, hogy az emailokról, amelyekben az árajánlatokat kérték a fenti munkákhoz, legyenek szívesek egy képernyőfotót készíteni, melyeken látszik elküldés időpontja és a címzettek.**

Az Infotv. 30. § (2) bekezdése szerint kérem, hogy a másolatokat és az egyéb igényelt adatokat elektronikus úton szíveskedjen részemre a feladó e-mail címére megküldeni.

Az Infotv. 29. § (3) bekezdése szerint adatigénylésem során a szkennelés költségén kívüli költségek megtérítésére nincs mód. Kérem, hogy előzetesen elektronikus úton tájékoztasson arról, amennyiben a kért iratmásolatok szkenneléséért költségtérítés megállapítására kerül sor. Ebben az esetben kérem, hogy a tájékoztatásban mellékeljen dokumentumlistát, dokumentumonként tüntesse fel az oldalszámot és a szkennelés költségét.

Kérem, hogy abban az esetben, ha az igényelt adatoknak csak egy részét tekinti megismerhetőnek, az Infotv. 30. § (1) bekezdése alapján azokat az adatigénylés részbeni megtagadásával együtt küldje meg számomra.

Segítő együttműködését előre is köszönöm.

Kelt: 2023.08.15.

Üdvözlettel:

## Nádasdladány Község Önkormányzat Polgármestere

8145 Nádasdladány, Petőfi Sándor u. 1.

Tel.: +36 22 443 502

Mobil: +36 30 581 65 91

e-mail.: [hivatal@nadasdladany.hu](mailto:hivatal@nadasdladany.hu)



Szám: N/1206-2/2023.

Tárgy: Közérdekű adatigénylés

részére

Tisztelt

A 2023. augusztus 15-én kelt levelére válaszolva az alábbiakról tájékoztatom:

A 2023.03.30.- i testületi ülésen tárgyalta a testület a 214/52 hrsz.- ú út és a 167/2 hrsz. árok tisztítását. A helyreállítási munkák elvégzésére árajánlatokat kértek be.

- Milyen feltételek alapján választották ki a vállalkozókat akiktől árajánlatot kértek be?

Rendelkezzen a munka elvégzéséhez szükséges jogosultsággal.

- Dátum szerint mikor, milyen időpontban kérték be az árajánlatokat?

- 2023. március 7.

- 2023. március 10.

A 167/2 hrsz.-ú árok tisztítására 3 766 000 Ft vissza nem térítendő támogatást kapott az önkormányzat. A legkedvezőbb ajánlat 3 038 925 Ft+ Áfa, azaz bruttó 3 859 434,75 Ft.

- A Budapesti székhelyű Kvinta Karneol Kft.- t hol találták?

Egy másik kistelepülés polgármesterének ajánlása alapján került sor a megkeresésükre.

- Milyen tételek alapján jött ki a nyertes kivitelező bruttó összegű ajánlata?

Az árajánlat tartalmazza.

- Milyen pénzből fizették ki a támogatás feletti 93 434,75 Ft összeget a kivitelezőnek?

Saját forrásból, miután a vis maior támogatás keretében elnyerhető támogatás pályázati feltételei szerint a maximális támogatás mértéke alapesetben a helyreállítási költségek mértékének 70 %-a, az alapesettől eltérő támogatás maximális mértéke pedig a helyreállítási költségek maximum 90 %-a. Vagyis az önkormányzatnak minden esetben kell saját forrást is vállalnia a pályázat során.

- Miért nem szerepel a jegyzőkönyvben, hogy a kapott támogatás összege nem fedezi a kivitelezési munkadíj összegét és azt valamiből pótolni kell? Ez már nem tartozott a képviselő testületre?

A képviselő testület minden tagja ismeri a vis maior pályázatokra vonatkozó fenti szabályt, tehát már a pályázat benyújtásakor tudta a testület, hogy önerőt is kell vállalnia, másrészt a képviselő-testületi ülésről nem szó szerinti jegyzőkönyv készül.

Kérem küldje meg részemre a fenti munkákhoz kapcsolódó:

- Ajánlattevők tételes és részletes árajánlatait –

Az Ön által hivatkozott jegyzőkönyv tartalmazza.

Link: <http://nadasdladany.hu/upl/files/nadlad230414771.pdf>

- A nyertes ajánlattevőkkel megkötött szerződést


Jelen levelem mellékleteként megküldöm.

- A kiküldött árajánlat bekérők másolatait és azok kérésének időpontját igazoló dokumentumokat. Értem ezalatt, hogy az emailokról, amelyekben az árajánlatokat kérték a fenti munkákhoz, legyenek szívesek egy képernyőfotót készíteni, melyeken látszik elküldés időpontja és a címzettek.

Az árajánlatok bekérése és átadása személyesen történt.

Nádasdladány, 2023. 08. 30.

Tisztelettel:

  
Varga Tünde  
polgármester



## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Nádasdladány Község Önkormányzata**

Székhely: 8145. Nádasdladány, Petőfi S. u. 1.

Képviseli: Varga Tünde polgármester

KSH számjele: 15362955-7511-321-07

Adószám: 15362955-2-07

Számlavezető bank: OTP Bank Nyrt. Számlaszám: 11736006-15362955

**mint Megrendelő – a továbbiakban Megrendelő - és**

elér 42 : 561 367

**a Trefán Földgép Kft.**

Székhely: 1212 Budapest, Garay László utca 19.

Cégjegyzék száma: 01-09-877776

Adószám: 13201610-2-43

Számlavezető Bank: Takarékbank Zrt.

Számlaszám: 72900075-10303768

Képviseli: Trefán Ferenc ügyvezető

**mint Vállalkozó– a továbbiakban Vállalkozó**

között a mai napon az alábbi feltételekkel:

**I. A SZERZŐDÉS TÁRGYA**

I.1. Megrendelő megrendeli, Vállalkozó elvégzi a 8145 Nádasdladány „Parki árok” 126 és 167/2 hrsz-ú árkok tisztítását (meglévő árok bővítése, iszaptalanítása gépi erővel és a szükséges föld elszállításával; padkarendezés gépi erővel és kézi munkával), a Vállalkozó 2023. március 23-án kelt ajánlatában foglaltak szerint.

I.2. A Megrendelő köteles a befejezett építési beruházás átvételére és 3 038 925 Ft nettó + 820 510 Ft ÁFA (27 %), azaz összesen 3 859 435.-Ft bruttó vállalkozói díj megfizetésére.

**II. A SZERZŐDÉS IDŐBELI HATÁLYA**

A jelen szerződés annak mindkét Fél általi aláírása napján jön létre és lép hatályba, és 2023. május 31. napjáig terjedő határozott időtartamra szól. A vállalkozó előteljesítésre jogosult.

**III. A FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI**

III.1. A Felek kötelezik magukat, hogy a jelen szerződés hatálya alatt egymással együttműködnek, egymás feladatainak teljesítését kölcsönösen segítik és minden, a feladatok maradéktalan ellátásához szükséges információt egymás számára biztosítanak.

III.2. A Megrendelő annak érdekében, hogy a Vállalkozó vállalt feladatát teljesíteni tudja, ellátja a Vállalkozót a szükséges információkkal az igények felmerülésekor, valamint szükség szerint a Vállalkozó rendelkezésére áll a jelen Szerződés teljesítése során annak érdekében, hogy a Vállalkozó a jelen Szerződésben foglalt feladatokat időben és legjobb tudása szerint teljesíthesse.

**IV. A Megrendelő jogai és kötelezettségei**

IV.1. A Megrendelő utasítási joga

IV.1.1. A Vállalkozó a Megrendelő utasítása szerint köteles eljárni. A Megrendelő utasítást csak a szerződés keretei között adhat. Az utasítás nem terjedhet ki a munka megszervezésére, illetőleg nem teheti a teljesítést terhesebbé.

IV.1.2. A Vállalkozó a Megrendelő által adott utasítás szerint nem végezheti el a munkát, ha ez jogszabály vagy hatósági rendelkezés megsértésére vagy az élet- és vagyonbiztonság veszélyeztetésére vezetne.

#### IV.2. A Megrendelő ellenőrzési joga

IV.2.1. A Megrendelő a Vállalkozó tevékenységét a szükséges időközönként köteles és jogosult ellenőrizni abból a szempontból, hogy az a terveknek és a költségvetésnek megfelelő-e. Az ellenőrzést a Megrendelő végezheti megbízottja (pl. műszaki ellenőr) útján is

IV.2.2. Nem mentesül a Vállalkozó a felelősség alól, ha a Megrendelő az ellenőrzést elmulasztotta vagy nem megfelelően végezte el.

#### IV.3. A munkaterületnek a Vállalkozó rendelkezésére bocsátása

IV.3.1. A Megrendelő a munkaterületet a szerződés aláírásával egyidejűleg Vállalkozónak átadja. Megrendelő biztosítja a munkaterület megközelítéséhez esetlegesen szükséges forgalomtechnikai, behajtási tervet, illetve gondoskodik – amennyiben ez szükséges – a közterület foglalási engedélyről

IV.3.2. A Vállalkozó a jelen Szerződés aláírásával kijelenti, hogy a munkaterületet a szerződés megkötését megelőzően, annak bejárása során már megvizsgálta, felmérte és azt a jelen szerződés szerinti műszaki tartalom megvalósítására alkalmasnak találja.

#### IV.4. **A Vállalkozó jogai és kötelezettségei**

##### IV.4.1. A Vállalkozó jogai

IV.4.1.1. A Vállalkozó jogosult a szerződés teljesítése közben a Megrendelőnek javaslatot tenni egyes munkák elhagyására, vagy felvételére, a hatékonyabb és gazdaságosabb kivitelezés érdekében. A szerződés azonban csak a felek közös megegyezésével, írásban módosítható, ezért a Megrendelő a javaslatot nem köteles elfogadni.

IV.4.1.2. A Vállalkozó a teljesítés során alvállalkozó közreműködését és egyéb közreműködők szolgáltatásait igénybe veheti. Vállalkozó az alvállalkozó igénybevételét megrendelőnek köteles bejelenteni és az alvállalkozó által végzett munkáért úgy felel, mintha ő járt volna el.

##### IV.4.2. A Vállalkozó kötelezettségei

IV.4.2.1. A Vállalkozó köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a vállalkozás eredményességét vagy kellő időre elvégzését veszélyezteti vagy gátolja. Az értesítésben meg kell jelölni, hogy a bekövetkezett körülmény milyen mértékben, és milyen módon érinti a szerződés teljesítését. Az értesítés elmulasztásából, vagy nem megfelelő tartalmából eredő kárért a Vállalkozó felelős.

IV.4.2.2. Ha a Megrendelő célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, erre a Vállalkozó köteles a Megrendelőt figyelmeztetni. A figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért a Vállalkozó felelős. Ha a Megrendelő a figyelmeztetés ellenére az utasítást fenntartja, a Vállalkozó a szerződéstől elállhat. Ha nem áll el, a Megrendelő utasítása szerint a Megrendelő kockázatára köteles az építési beruházást elvégezni. Az ezzel okozott többletköltséget a Megrendelő köteles a Vállalkozónak megtéríteni.

IV.4.2.3. A Vállalkozó köteles a munkavédelmi, biztonságvédelmi, tűzvédelmi és környezetvédelmi szabályokat a tevékenység végzése során betartani és betartatni, az ezen kötelezettség elmulasztásából eredő – a Megrendelőnek, illetve harmadik személyeknek okozott károkért – felelősséggel tartozik.

IV.4.2.4. Amennyiben pótmunka szükségessége merül fel, a Vállalkozó köteles azt a Megrendelőnek jelezni. Pótmunka csak a Megrendelő kifejezett, az ellenértéket is tartalmazó megrendelése alapján végezhető.

IV.4.2.5. A munkaterület megfelelő, biztonságos lehatárolásáról a Vállalkozó köteles gondoskodni. A munkaterületen elhelyezett, illetve általában az építési beruházás teljesítésével kapcsolatos eszközök, anyagok, egyéb ingóságok eltűnéséért, elveszéséért, ellopásáért, károsodásáért stb. a Vállalkozó felelős.

#### **V. PÉNZÜGYI RENDELKEZÉSEK**

V.1. A jelen Szerződésben meghatározott építési beruházás teljesítéséért a Vállalkozót a I. 2. pontban írt összegnek megfelelő ellenérték illet meg, amely összeget a Megrendelő számla ellenében köteles megfizetni. Vállalkozó egy 1 db számla benyújtására jogosult. A számla kiállítására Vállalkozó az I.1. pontban meghatározott munka teljeskörű, hiánytalan teljesítése esetén jogosult

V.2. A számla elválaszthatatlan mellékletét képezi a Megrendelő által leigazolt teljesítés igazolás.

V.3. A Megrendelő a számla ellenértékét a Vállalkozó által kibocsátott számla alapján, a számlán feltüntetett bankszámlára, a megfelelő dokumentumokkal felszerelt számla kézhezvételétől számított legkésőbb tizenöt (15) napon belül köteles átutalással megfizetni.

V.4. A I. 2. pontban írt díj végleges, a Szerződés tartamára rögzített díj, a Szerződés hatálya alatt semmilyen okból nem emelhető. A Vállalkozó – elmaradó munkák esetén - jogosult a díj csökkentésére.

V.5. A számla benyújtásának helye: Nadasdlaány Község Önkormányzata, 8145 Nadasdlaány, Petőfi S. u. 1.

#### **VI. A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA**

A Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés kizárólag közös megegyezéssel írásban módosítható.

#### **VII. A SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSE**

VII.1. A Szerződés megszűnik

- a meghatározott idő lejártával,
- az építési beruházás teljesítésével,
- a teljesítés lehetetlenné válásával,
- ha a Megrendelő felmondja a Szerződést,
- ha a Vállalkozó ellen csődeljárás vagy felszámolási eljárás indul, vagy ha a Vállalkozó jogutód nélkül megszűnik.

VII.2. A Megrendelő a Szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, ha a Vállalkozó megszegi a jelen Szerződés rendelkezéseit.

VII. 3. A Szerződés bármilyen okból történő megszűnése esetén a Felek kötelesek haladéktalanul elszámolni egymással, és a Vállalkozó köteles haladéktalanul elhagyni és rendeltetésszerű állapotban visszaszolgáltatni a Megrendelőnek a teljesítés helyét,

illetve a Vállalkozó köteles haladéktalanul elszállítani a teljesítés helyén található, saját tulajdonában vagy rendelkezése alatt álló eszközeit.

#### VIII. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

VIII.1. A Felek a jelen szerződés létrehozása és teljesítése kapcsán tudomásukra jutott adatokat üzleti titokként kötelesek kezelni.

VIII.2. Nem minősül üzleti titoknak az állami költségvetés felhasználásával kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli. A nyilvánosságra hozatal azonban nem eredményezheti az olyan adatokhoz – így különösen a technológiai eljárásokra, a műszaki megoldásokra, a gyártási folyamatokra, a munkaszervezési és logisztikai módszerekre, továbbá a know-how-ra vonatkozó adatokhoz – való hozzáférést, amelyek megismerése az üzleti tevékenység végzése szempontjából aránytalan sérelmet okozna, feltéve, hogy ez nem akadályozza meg a közérdekből nyilvános adat megismerésének lehetőségét.

VIII.3. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a jelen szerződés lényeges tartalmáról szóló tájékoztatást, illetve a nyilvánosságra hozatalt a Megrendelő az üzleti titokra hivatkozással sem tagadhatja meg az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 26. § (1) bekezdésében, 32. § rendelkezéseiben, 33. § (1) bekezdésében és az 1. mellékletének III.4. pontjában írtak alapján.


VIII.4. A Felek felelősséggel tartoznak minden olyan kárért, amely a VIII.1. pontban körülírt adatkezelési, titoktartási kötelezettségük megszegéséből származik.

VIII.5. A szerződő Felek a jelen Szerződésből fakadó vitáikat mindenekelőtt békés úton kísérlik meg rendezni.

VIII. 6. A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., valamint az egyéb kapcsolódó jogszabályok rendelkezései irányadóak.

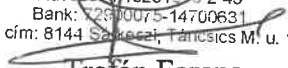
A szerződő Felek a jelen Szerződést annak áttanulmányozása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, az alulírott helyen és időben jóváhagyólag írják alá.

Kelt: Násadsladány, 2023-04-18.

  
Varga Tünde  
polgármester



TREFÁN FÖLDGÉP KFT.  
1212 Budapest, Garay László u. 19.  
Telefon: 06 30/282-9135  
Adószám: 13201819-2-43  
Bank: 12910075-14700631  
Lev. cím: 8144 Sárkány, Tancsics M. u. 16.

  
Trefán Ferenc  
ügyvezető

# VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

## 1. sz. módosítása

amely létrejött egyrészről

**Nádasdladány Község Önkormányzata**

Székhely: 8145. Nádasdladány, Petőfi S. u. 1.

Képviseli: Varga Tünde polgármester

KSH számjele: 15362955-7511-321-07

Adószám: 15362955-2-07

Számlavezető bank: OTP Bank Nyrt. Számlaszám: 11736006-15362955

561 367

**mint Megrendelő – a továbbiakban Megrendelő - és**

**a Trefán Földgép Kft.**

Székhely: 1212 Budapest, Garay László utca 19.

Cégjegyzék száma: 01-09-877776

Adószám: 13201610-2-43

Számlavezető Bank: Takarékbank Zrt.

Számlaszám: 72900075-10303768

Képviseli: Trefán Ferenc ügyvezető

**mint Vállalkozó– a továbbiakban Vállalkozó (együtt: Felek)**

között a mai napon az alábbi feltételekkel:

1. Felek rögzítik, hogy közöttük 2023. 04. 18. napján vállalkozási szerződés (továbbiakban: Szerződés) jött létre a 8145 Nádasdladány „Parki árok” 126 és 167/2 hrsz-ú árkok tisztítása (meglévő árok bővítése, iszaptalanítása gépi erővel és a szükséges föld elszállításával; padkarendezés gépi erővel és kézi munkával) tárgyban.
2. Felek ezt a Szerződést kívánják közös megegyezéssel, egyező akarattal módostani az alábbiak szerint:
3. A Szerződés II. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

**„II. A SZERZŐDÉS IDŐBELI HATÁLYA**

*A jelen szerződés annak mindkét Fél általi aláírása napján jön létre és lép hatályba, és 2023. szeptember 30. napjáig terjedő határozott időtartamra szól. A vállalkozó előteljesítésre jogosult.”*

4. A Szerződés V.1. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:


*„V. 1. A jelen Szerződésben meghatározott építési beruházás teljesítéséért a Vállalkozót az I. 2. pontban írt összegnek megfelelő ellenérték illet meg, amely összeget a Megrendelő számla ellenében köteles megfizetni. Vállalkozó 1 db részszámla és 1 db végszámla benyújtására jogosult. A részszámla kiállítására vállalkozó a szerződés tárgyát képező munka legalább 80 %-os mértékű elvégzése esetén jogosult A végszámla kiállítására Vállalkozó az I.1. pontban meghatározott munka teljeskörű, hiánytalan teljesítése esetén jogosult.”*



5. A Szerződés jelen módosítással nem érintett rendelkezéseit Felek változatlan tartalommal tekintik hatályosnak.

A szerződő Felek a jelen Szerződést annak áttanulmányozása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, az alulírott helyen és időben jóváhagyólag írják alá.

Kelt: Nádasdladány, 2023-04-21.

  
Varga Tünde  
polgármester



  
TREFÁN FÖLDGÉP KFT.  
1212 Budapest, Eray László u. 19.  
Telef: 06 30/262-9535  
Adószám: 13201610-2-43  
Bank: 72000075-14700631  
Lev. cím: 8004 Székesszentlőrinc M. u. 16.  
Trefán Ferenc  
ügyvezető

# VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Nádasdladány Község Önkormányzata**

Székhely: 8145. Nádasdladány, Petőfi S. u. 1.

Képviseli: Varga Tünde polgármester

KSH számjele: 15362955-7511-321-07

Adószám: 15362955-2-07

Számlavezető bank: OTP Bank Nyrt. Számlaszám: 11736006-15362955

db 42: 561 196

**mint Megrendelő – a továbbiakban Megrendelő - és**

**a Grund Attila egyéni vállalkozó**

Székhely: 8161 Ósi, Ladányi út 16/b.

EV-nyilvántartási száma: 56641583

Adószám: 57973005239

Számlavezető Bank: Takarékbank Zrt.

Számlaszám: 50420568-10003633-00000000

**mint Vállalkozó– a továbbiakban Vállalkozó**

között a mai napon az alábbi feltételekkel:

## I. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

- I.1. Megrendelő megrendeli, Vállalkozó elvégzi a 8145 Nádasdladány 214/52 hrsz-ú, Ifjúság utca 27. mögötti útszakasz padka rendezését géppel, kiegészítve kézi munkával; öv- és talpárok készítését, a kitermelt föld elteregetésével, gépi erővel, kiegészítő kézi munkával; fejtett föld gépi felrakását szállítóeszközre, elszállítás; fűvesítést, talaj előkészítést; tükörkészítést tömörítés nélkül, sík felületen kézi erővel; szórt alap készítését; simító hengerezést gépi erővel, a Vállalkozó 2023. március 28-án kelt ajánlatában foglaltak szerint.
- I.2. A Megrendelő köteles a befejezett építési beruházás átvételére és 1 180 125 Ft nettó + 318 635 Ft ÁFA (27 %), azaz összesen 1 498 760.-Ft bruttó vállalkozói díj megfizetésére.

## II. A SZERZŐDÉS IDŐBELI HATÁLYA

A jelen szerződés annak mindkét Fél általi aláírása napján jön létre és lép hatályba, és 2023. május 31. napjáig terjedő határozott időtartamra szól. A vállalkozó előteljesítésre jogosult.

## III. A FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

- III.1. A Felek kötelezik magukat, hogy a jelen szerződés hatálya alatt egymással együttműködnek, egymás feladatainak teljesítését kölcsönösen segítik és minden, a feladatok maradéktalan ellátásához szükséges információt egymás számára biztosítanak.
- III.2. A Megrendelő annak érdekében, hogy a Vállalkozó vállalt feladatát teljesíteni tudja, ellátja a Vállalkozót a szükséges információkkal az igények felmerülésekor, valamint szükség szerint a Vállalkozó rendelkezésére áll a jelen Szerződés teljesítése során annak érdekében, hogy a Vállalkozó a jelen Szerződésben foglalt feladatokat időben és legjobb tudása szerint teljesíthesse.

#### **IV. A Megrendelő jogai és kötelezettségei**

##### **IV.1. A Megrendelő utasítási joga**

IV.1.1. A Vállalkozó a Megrendelő utasítása szerint köteles eljárni. A Megrendelő utasítást csak a szerződés keretei között adhat. Az utasítás nem terjedhet ki a munka megszervezésére, illetőleg nem teheti a teljesítést terhesebbé.

IV.1.2. A Vállalkozó a Megrendelő által adott utasítás szerint nem végezheti el a munkát, ha ez jogszabály vagy hatósági rendelkezés megsértésére vagy az élet- és vagyónbiztonság veszélyeztetésére vezetne.

##### **IV.2. A Megrendelő ellenőrzési joga**

IV.2.1. A Megrendelő a Vállalkozó tevékenységét a szükséges időközönként köteles és jogosult ellenőrizni abból a szempontból, hogy az a terveknek és a költségvetésnek megfelelő-e. Az ellenőrzést a Megrendelő végezheti megbízottja (pl. műszaki ellenőr) útján is

IV.2.2. Nem mentesül a Vállalkozó a felelősség alól, ha a Megrendelő az ellenőrzést elmulasztotta vagy nem megfelelően végezte el.

##### **IV.3. A munkaterületnek a Vállalkozó rendelkezésére bocsátása**

IV.3.1. A Megrendelő a munkaterületet a szerződés aláírásával egyidejűleg Vállalkozónak átadja. Megrendelő biztosítja a munkaterület megközelítéséhez esetlegesen szükséges forgalomtechnikai, behajtási tervet, illetve gondoskodik – amennyiben ez szükséges – a közterület foglalási engedélyről

IV.3.2. A Vállalkozó a jelen Szerződés aláírásával kijelenti, hogy a munkaterületet a szerződés megkötését megelőzően, annak bejárása során már megvizsgálta, felmérte és azt a jelen szerződés szerinti műszaki tartalom megvalósítására alkalmasnak találja.

#### **IV.4. A Vállalkozó jogai és kötelezettségei**

##### **IV.4.1. A Vállalkozó jogai**

IV.4.1.1. A Vállalkozó jogosult a szerződés teljesítése közben a Megrendelőnek javaslatot tenni egyes munkák elhagyására, vagy felvételére, a hatékonyabb és gazdaságosabb kivitelezés érdekében. A szerződés azonban csak a felek közös megegyezésével, írásban módosítható, ezért a Megrendelő a javaslatot nem köteles elfogadni.

IV.4.1.2. A Vállalkozó a teljesítés során alvállalkozó közreműködését és egyéb közreműködők szolgáltatásait igénybe veheti. Vállalkozó az alvállalkozó igénybevételét megrendelőnek köteles bejelenteni és az alvállalkozó által végzett munkáért úgy felel, mintha ő járt volna el.

##### **IV.4.2. A Vállalkozó kötelezettségei**

IV.4.2.1. A Vállalkozó köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a vállalkozás eredményességét vagy kellő időre elvégzését veszélyezteti vagy gátolja. Az értesítésben meg kell jelölni, hogy a bekövetkezett körülmény milyen mértékben, és milyen módon érinti a szerződés teljesítését. Az értesítés elmulasztásából, vagy nem megfelelő tartalmából eredő kárért a Vállalkozó felelős.

IV.4.2.2. Ha a Megrendelő célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, erre a Vállalkozó köteles a Megrendelőt figyelmeztetni. A figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért a Vállalkozó felelős. Ha a Megrendelő a figyelmeztetés ellenére az utasítást fenntartja, a

Vállalkozó a szerződéstől elállhat. Ha nem áll el, a Megrendelő utasítása szerint a Megrendelő kockázatára köteles az építési beruházást elvégezni. Az ezzel okozott többletköltséget a Megrendelő köteles a Vállalkozónak megtéríteni.

- IV.4.2.3. A Vállalkozó köteles a munkavédelmi, biztonságvédelmi, tűzvédelmi és környezetvédelmi szabályokat a tevékenység végzése során betartani és betartatni, az ezen kötelezettség elmulasztásából eredő – a Megrendelőnek, illetve harmadik személyeknek okozott károkért – felelősséggel tartozik.
- IV.4.2.4. Amennyiben pótmunka szükségessége merül fel, a Vállalkozó köteles azt a Megrendelőnek jelezni. Pótmunka csak a Megrendelő kifejezett, az ellenértéket is tartalmazó megrendelése alapján végezhető.
- IV.4.2.5. A munkaterület megfelelő, biztonságos lehatárolásáról a Vállalkozó köteles gondoskodni. A munkaterületen elhelyezett, illetve általában az építési beruházás teljesítésével kapcsolatos eszközök, anyagok, egyéb ingóságok eltűnéséért, elveszéséért, ellopásáért, károsodásáért stb. a Vállalkozó felelős.

## **V. PÉNZÜGYI RENDELKEZÉSEK**

- V.1. A jelen Szerződésben meghatározott építési beruházás teljesítéséért a Vállalkozót a I. 2. pontban írt összegnek megfelelő ellenérték illet meg, amely összeget a Megrendelő számla ellenében köteles megfizetni. Vállalkozó egy 1 db számla benyújtására jogosult. A számla kiállítására Vállalkozó az I.1. pontban meghatározott munka teljeskörű, hiánytalan teljesítése esetén jogosult
- V.2. A számla elválaszthatatlan mellékletét képezi a Megrendelő által leigazolt teljesítés igazolás.
- V.3. A Megrendelő a számla ellenértékét a Vállalkozó által kibocsátott számla alapján, a számlán feltüntetett bankszámlára, a megfelelő dokumentumokkal felszerelt számla kézhezvételétől számított legkésőbb tizenöt (15) napon belül köteles átutalással megfizetni.
- V.4. A I. 2. pontban írt díj végleges, a Szerződés tartamára rögzített díj, a Szerződés hatálya alatt semmilyen okból nem emelhető. A Vállalkozó – elmaradó munkák esetén - jogosult a díj csökkentésére.
- V.5. A számla benyújtásának helye: Nádasdladány Község Önkormányzata, 8145 Nádasdladány, Petőfi S. u. 1.

## **VI. A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA**

A Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés kizárólag közös megegyezéssel írásban módosítható.

## **VII. A SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSE**

- VII.1. A Szerződés megszűnik
- a meghatározott idő lejártával,
  - az építési beruházás teljesítésével,
  - a teljesítés lehetetlenné válásával,
  - ha a Megrendelő felmondja a Szerződést,
  - ha a Vállalkozó ellen csődeljárás vagy felszámolási eljárás indul, vagy ha a Vállalkozó jogutód nélkül megszűnik.

VII.2. A Megrendelő a Szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, ha a Vállalkozó megszegi a jelen Szerződés rendelkezéseit.

VII. 3. A Szerződés bármilyen okból történő megszűnése esetén a Felek kötelesek haladéktalanul elszámolni egymással, és a Vállalkozó köteles haladéktalanul elhagyni és rendeltetésszerű állapotban visszaszolgáltatni a Megrendelőnek a teljesítés helyét, illetve a Vállalkozó köteles haladéktalanul elszállítani a teljesítés helyén található, saját tulajdonában vagy rendelkezése alatt álló eszközeit.

### VIII. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

VIII.1. A Felek a jelen szerződés létrehozása és teljesítése kapcsán tudomásukra jutott adatokat üzleti titokként kötelesek kezelni.

VIII.2. Nem minősül üzleti titoknak az állami költségvetés felhasználásával kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli. A nyilvánosságra hozatal azonban nem eredményezheti az olyan adatokhoz – így különösen a technológiai eljárásokra, a műszaki megoldásokra, a gyártási folyamatokra, a munkaszervezési és logisztikai módszerekre, továbbá a know-how-ra vonatkozó adatokhoz – való hozzáférést, amelyek megismerése az üzleti tevékenység végzése szempontjából aránytalan sérelmet okozna, feltéve, hogy ez nem akadályozza meg a közérdekből nyilvános adat megismerésének lehetőségét.

VIII.3. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a jelen szerződés lényeges tartalmáról szóló tájékoztatást, illetve a nyilvánosságra hozatalt a Megrendelő az üzleti titokra hivatkozással sem tagadhatja meg az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 26. § (1) bekezdésében, 32. § rendelkezéseiben, 33. § (1) bekezdésében és az 1. mellékletének III.4. pontjában írtak alapján.

VIII.4. A Felek felelősséggel tartoznak minden olyan kárért, amely a VIII.1. pontban körülírt adatkezelési, titoktartási kötelezettségük megszegéséből származik.

VIII.5. A szerződő Felek a jelen Szerződésből fakadó vitáikat mindenekelőtt békés úton kísérik meg rendezni.


VIII. 6. A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., valamint az egyéb kapcsolódó jogszabályok rendelkezései irányadóak.

A szerződő Felek a jelen Szerződést annak áttanulmányozása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, az alulírott helyen és időben jóváhagyólag írják alá.

Kelt: Nádasdladány, 2023-04-18.

  
Varga Tünde  
polgármester



  
Grund Attila  
egyéni vállalkozó  
**GRUND ATTILA E.V.**  
**Tűzelő- és építőanyag kereskedő**  
8161 Ósi, Ladányi u. 16/B.  
Bsz.: 50420568-10003633-00000000  
Adószám: 57973005-2-39